

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994**

21 AVRIL 1994

Projet de loi modifiant la loi du 20 mars 1991 organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE
PAR M. DE SERANNO**

I. EXPOSE DU MINISTRE

Suite à l'arrêt 79/92, rendu le 23 décembre 1992 par la Cour d'arbitrage, il s'impose de revoir la loi du 20 mars 1991 pour la mettre en conformité avec la décision de la Cour, qui précise la répartition de la compétence, en matière d'agréation, entre l'Etat et les régions.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Decl  ty, président, Bartholomeeussen, Benker, Bouchat, Mme Cahay-André, MM. Cardoen, Desutter, Didden, Gesquiere, Gevenois, Grosjean, Hotyat, Lozie, Quintelier, Vancrombruggen, Mme Van den Poel-Weikenhuysen et M. De Seranno, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Beerden, De Meyer, De Roo, Hofman, Marchal, Pinoie, Vaes, Mme Van Cleuvenbergen et M. Vermeiren.

3. Autres sénateurs : MM. Laverge, Peeters et Vandenhaute.

R. A 16474*Voir :***Document du Sénat :**

949-1 (1993-1994) : Projet de loi

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1993-1994**

21 APRIL 1994

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE SERANNO**

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER

Ingevolge het arrest 79/92, uitgesproken op 23 december 1992 door het Arbitragehof, is een herziening van de wet van 20 maart 1991 noodzakelijk teneinde die wet in overeenstemming te brengen met de beslissing van het Hof, die de verdeling preciseert van de bevoegdheid, inzake erkenning, tussen de Staat en de Gewesten.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Decl  ty, voorzitter, Bartholomeeussen, Benker, Bouchat, mevrouw Cahay-André, de heren Cardoen, Desutter, Didden, Gesquiere, Gevenois, Grosjean, Hotyat, Lozie, Quintelier, Vancrombruggen, mevrouw Van den Poel-Weikenhuysen en de heer De Seranno, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Beerden, De Meyer, De Roo, Hofman, Marchal, Pinoie, Vaes, mevrouw Van Cleuvenbergen en de heer Vermeiren.

3. Andere senatoren : de heren Laverge, Peeters en Vandenhaute.

R. A 16474*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

949-1 (1993-1994) : Ontwerp van wet

L'effet des textes annulés étant prolongé par la Cour jusqu'au 31 décembre 1993, et vu l'aboutissement, le 5 octobre 1993, du dialogue au sein de la Conférence interministérielle des Communications et de l'Infrastructure (C.I.C.I.), le ministre Coëme n'a pu introduire le projet du Gouvernement qu'en décembre 1993. Les modifications intervenues dans la composition du Gouvernement le 23 janvier 1994 ont aggravé le retard du projet.

Celui-ci a un triple objet:

1. Adapter le libellé de l'autorité responsable, dans le texte de chaque article visé, en application de l'arrêt de la Cour.

2. Créer et identifier le facteur de rattachement des entrepreneurs à une autorité territorialement compétente, selon qu'ils sont une personne physique ou morale, nationale ou étrangère au pays.

3. Adapter la composition de la Commission nationale pour refléter la position arrêtée par la Cour d'arbitrage à propos de la compétence matérielle.

II. DISCUSSION GENERALE

Un membre s'inquiète de la procédure qui sera suivie pour l'agrément des entrepreneurs étrangers qui ne sont pas inscrits sur la liste officielle des entrepreneurs agréés de manière équivalente dans un autre Etat membre de l'Union européenne et qui n'ont pas de siège social dans notre pays.

Le ministre renvoie aux dispositions de l'article 1^{er} du projet. Si l'entrepreneur n'est pas de nationalité belge ou n'est pas une personne morale de droit belge, c'est le Gouvernement de la région où l'entrepreneur a son principal établissement qui peut accorder l'agrément. Si l'entrepreneur n'a toutefois pas d'établissement dans notre pays, il peut choisir auprès de quel Gouvernement régional il fait sa demande. L'agrément qui est ainsi accordée est alors valable pour l'ensemble du pays.

Le même intervenant continue cependant à craindre que les entrepreneurs ne choisissent de faire leur demande d'agrément dans la région où ils pensent pouvoir l'obtenir le plus facilement.

Un autre membre s'étonne de ce que les communautés ne sont, en fait, plus reconnues par le projet. Elles sont pourtant des maîtres importants de travaux à forfait, notamment dans les secteurs de l'enseignement, de la culture et de l'aide sociale. Aux termes de l'article 3, elles ne font cependant pas partie de la Commission d'agrément. D'après l'article 6 du projet, les communautés restent par ailleurs compétentes pour déroger aux conditions qui, en application de la loi, sont en vigueur en cas d'adjudication de travaux.

Daar de uitwerking van de vernietigde teksten door het Hof werd verlengd tot 31 december 1993 en gezien de afloop, op 5 oktober 1993, van de dialoog binnen de Interministeriële Conferentie voor Verkeer en Infrastructuur (I.M.C.V.I.), heeft Minister Coëme het ontwerp van de Regering maar in december 1993 kunnen indienen. De wijzigingen die zich op 23 januari 1994 binnen de samenstelling van de Regering hebben voorgedaan, hebben voor nog meer vertraging van het ontwerp gezorgd.

Het ontwerp heeft een drievoudige doelstelling:

1. Het aanpassen van de formulering van de verantwoordelijke overheid, in de tekst van elk bedoeld artikel, met toepassing van het arrest van het Hof.

2. Het creëren en identificeren van de factor van aansluiting van de aannemers bij een territoriaal bevoegde overheid, naargelang het gaat om nationale dan wel buitenlandse natuurlijke personen of rechtspersonen.

3. Het aanpassen van de samenstelling van de Nationale Commissie, teneinde het standpunt van het Hof inzake de materiële bevoegdheid weer te geven.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid is bekommerd over de procedure die zal worden gevolgd voor de erkenning van die buitenlandse aannemers die niet zijn ingeschreven op de officiële lijst van gelijkwaardig erkende aannemers in een andere Lid-Staat van de Europese Unie en die in ons land geen maatschappelijke zetel hebben.

De Minister verwijst naar het bepaalde in artikel 1 van het ontwerp. Indien de aannemer de Belgische nationaliteit niet bezit of geen rechtspersoon is naar Belgisch recht, dan is het de Regering van het Gewest waarin de aannemer zijn voornaamste vestiging heeft, die de erkenning kan verlenen. Heeft de aannemer echter geen vestiging in ons land, dan kan hij kiezen bij welke Gewestregering hij de aanvraag doet. De verleende erkenning geldt dan voor het hele land.

Hetzelfde lid blijft echter vrezen dat de aannemers er wel eens zullen voor kiezen om hun aanvraag te doen in een Gewest waar ze denken het gemakkelijkst de erkenning te krijgen.

Een ander lid is er verbaasd over dat de Gemeenschappen in het ontwerp feitelijk niet meer worden erkend. Die Gemeenschappen zijn nochtans belangrijke opdrachtgevers voor aannemerswerk, onder andere in de sectoren onderwijs, cultuur en welzijn. Volgens artikel 3 van het ontwerp worden zij echter geweerd uit de Commissie voor erkenning. Anderzijds blijven de Gemeenschappen volgens artikel 6 van het ontwerp toch bevoegd om af te wijken van de voorwaarden die, met toepassing van de wet gelden bij toewijzing van werken.

Le ministre rappelle que le but de l'arrêt de la Cour d'arbitrage est d'attribuer la compétence normative exclusivement au ministre fédéral et aux Gouvernements régionaux.

Si les Gouvernements communautaires apparaissent encore dans l'article 6 du projet, c'est parce que l'avis du Conseil d'Etat a été suivi scrupuleusement. Il attire tout particulièrement l'attention, à ce propos, sur la justification du Conseil d'Etat donnée à l'article 6.2. Ce que le Conseil d'Etat met en cause est la capacité pour les communautés d'adopter des normes.

Le commissaire ne voit pas de quelle disposition il ressort que les communautés doivent être exclues de la Commission d'agrération.

Le ministre déclare qu'en attribuant exclusivement la compétence normative à l'Etat et aux régions, on exclut les communautés.

Cette dernière adaptation n'a pas été décidée par la Cour, mais fait l'objet d'un accord obtenu au sein de la Conférence interministérielle.

Le même membre met également en cause la disparité linguistique qui existe désormais au sein de la Commission d'agrération et plus particulièrement à la suite de la représentation de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le ministre précise que la composition de cette commission a été décidée lors de la réunion du 5 octobre 1993, de la Conférence interministérielle des communications et de l'infrastructure (C.I.C.I.).

Enfin un membre voudrait savoir si on progresse dans le sens d'une harmonisation des différentes législations sur l'agrération des entrepreneurs, au niveau européen.

Le ministre fournira des données à ce sujet en séance publique.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Un membre estime qu'il n'est pas suffisant de faire référence à la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, et qu'il vaut mieux y ajouter les modifications depuis 1976.

Le ministre, indépendamment de l'argument légistique selon lequel il n'est pas de tradition, lorsqu'on cite une loi, de mentionner les modifications subséquentes, répond par la négative pour les raisons suivantes:

— la loi de 1976 est remplacée par la loi du 24 décembre 1993, publiée le 22 janvier 1994, mais qui

De Minister wijst erop dat de bedoeling van het arrest van het Arbitragehof is dat de normerende bevoegdheid uitsluitend aan de federale Minister en aan de Gewestregeringen wordt verleend.

Dat de Gemeenschapsregeringen nog in artikel 6 van het ontwerp voorkomen, komt doordat het advies van de Raad van State nauwgezet gevolgd werd. In dat verband vestigt de Minister in het bijzonder de aandacht op de verantwoording die de Raad van State geeft bij artikel 6.2. Wat de Raad van State betwist is de bevoegdheid van de Gemeenschappen om normen aan te nemen.

Het lid ziet niet in waaruit zou blijken dat de Gemeenschappen moeten worden uitgesloten uit de Commissie voor erkenning.

De Minister verklaart dat de Gemeenschappen uitgesloten worden door alleen aan de Staat en aan de Gewesten normerende bevoegdheid toe te kennen.

Tot die laatste aanpassing heeft het Hof niet besloten, maar ze maakt het voorwerp uit van een akkoord dat werd bereikt binnen de Interministeriële Conferentie.

Hetzelfde lid betwist ook de voortaan ingebouwde taaldispariteit binnen de erkenningscommissie en meer in het bijzonder als gevolg van de vertegenwoordiging van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De Minister verklaart dat over de samenstelling van die commissie werd beslist op de vergadering van 5 oktober 1993 van de Interministeriële Conferentie voor verkeer- en infrastructuur (I.M.C.V.I.).

Tenslotte wenst een lid te vernemen of er vooruitgang is in de richting van een harmonisering van de verschillende wetgevingen over de erkenning van aannemers op Europees vlak.

De Minister zal hierover in de openbare vergadering nadere gegevens verstrekken.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Een lid meent dat de verwijzing naar de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten onvolgende is en dat men er best de wijzigingen sinds 1976 aan toevoegt.

Afgezien van het wetstechnisch argument dat het geen traditie is om bij het citeren van een wet de opeenvolgende wijzigingen te vermelden, vindt de Minister dat niet nodig, en wel om de volgende redenen:

— de wet van 1976 wordt vervangen door de wet van 24 december 1993, bekendgemaakt op 22 januari

n'entrera partiellement en vigueur qu'à des dates futures, à déterminer par le Roi (art. 69) lorsque les arrêtés d'exécution seront approuvés;

— l'article 45 de la loi du 24 décembre 1993 modifie la référence légale de l'article 1^{er} de la loi sur l'agrération.

Il n'est donc pas nécessaire d'ajouter les très nombreuses modifications apportées à la loi de 1976.

Une adaptation du texte déposé s'impose cependant pour être en concordance avec la numérotation utilisée dans l'article 45 de la loi du 24 décembre 1993.

Un autre membre rappelle encore que l'agrération octroyée par le Gouvernement régional compétent est valable pour tout le pays. Qu'en est-il des conditions supplémentaires que les régions peuvent apporter à la norme nationale ?

Le ministre déclare que cette question sera réglée par un accord de coopération. Cet accord ne s'imposera que lorsqu'une région souhaitera arrêter des conditions complémentaires, ce qui n'est pas encore le cas.

Le Gouvernement dépose donc un amendement tendant à réaménager le texte de l'article en remplaçant les dispositions qui figurent au 2^o par celles du 3^o et vice versa.

L'amendement et l'article sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Article 2

Dans cet article, les numéros des articles de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrération d'entrepreneurs de travaux, sont adaptés à la suite de l'arrêt de la Cour d'arbitrage.

L'article est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Article 3

Cet article permet d'adapter la composition de la Commission d'agrération des entrepreneurs, tel qu'il est prévu à l'article 13, premier alinéa, de la même loi.

M. De Seranno dépose un amendement tendant à supprimer cet article.

Il justifie la suppression proposée de la façon suivante :

L'article 3 du projet modifie l'article 13 de la loi existante du 20 mars 1991.

Dans l'exposé des motifs de ce projet, l'on peut toutefois lire : « Ce projet de loi a pour objet d'adapter

1994, mais die gedeeltelijk slechts in werking zal treden op latere data die door de Koning dienen te worden vastgelegd (art. 69) wanneer de uitvoeringsbesluiten goedgekeurd zullen zijn;

— artikel 45 van de wet van 24 december 1993 wijzigt de wettelijke referentie van artikel 1 van de wet op de erkenning.

Het is dus niet nodig de zeer talrijke wijzigingen te vermelden die in de wet van 1976 zijn aangebracht;

Een aanpassing van de ingediende tekst is nochtans wel nodig met het oog op overeenstemming met de nummering die wordt toegepast in artikel 45 van de wet van 24 december 1993.

Een ander lid herinnert er nog aan dat de erkenning die door de bevoegde Gewestregering wordt verleend voor het hele land geldig is. En wat is er van de bijkomende voorwaarden die de Gewesten kunnen aanbrengen in de nationale norm ?

De Minister verklaart dat dit probleem zal worden geregeld door een samenwerkingsakkoord. Zulk een akkoord zal pas nodig zijn wanneer een Gewest bijkomende voorwaarden wil opleggen, wat thans nog niet het geval is.

De Regering dient een amendement in om de tekst van het artikel te herschikken, waarbij de bepalingen onder het 2^o en het 3^o worden omgewisseld.

Het amendement en het artikel worden aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

In dit artikel worden de nummers van de artikelen van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken, aangepast ingevolge het arrest van het Arbitragehof.

Het artikel wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 3

Door dit artikel wordt de samenstelling van de Commissie voor erkenning der aannemers, zoals bepaald in artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet aangepast.

De heer De Seranno dient een amendement in om dit artikel te doen vervallen.

Hij verantwoordt de voorgestelde schrapping als volgt :

Artikel 3 van het ontwerp wijzigt het artikel 13 van de bestaande wet van 20 maart 1991.

In de memorie van toelichting bij dat ontwerp lezen we echter : « Dit wetsontwerp strekt ertoe de wet van

la loi du 20 mars 1991 en tenant compte de la répartition de compétences entre l'Etat et les Régions telle que définie par la Cour d'arbitrage.»

Par son arrêt n° 79/92 du 23 décembre 1992, la Cour d'arbitrage a annulé l'article 6, premier alinéa, l'article 8, §§ 1^{er}, 2 et 4, l'article 10, l'article 14, a, l'article 18, § 3, 2^o et 3^o, et § 4, l'article 19 et l'article 21, troisième alinéa, de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrément d'entrepreneurs de travaux, en tant que ces dispositions concernent le ministre national qui a l'agrément des entrepreneurs dans ses attributions.

Comme il ressort de « l'objet du recours » qui a donné lieu à cet arrêt, l'Exécutif de la Région wallonne n'a pas introduit de recours à l'encontre de l'article 13 de la loi actuelle. La Cour d'arbitrage n'a pas non plus, en l'espèce, fait d'observation relative à l'article 13 actuel de la loi du 20 mars 1991. Celui-ci traduit parfaitement l'intention du législateur, à savoir celle d'assurer une composition équilibrée de la commission d'agrément en ce qui concerne le nombre de représentants des diverses personnes morales de droit public intéressées.

La commission consultative d'agrément compte actuellement 25 membres, répartis entre les diverses personnes morales de droit public intéressées aux travaux visés, à savoir : 6 représentants de l'autorité nationale, également répartis entre les deux rôles linguistiques, 2 représentants de la Communauté flamande et de la Région flamande, 1 représentant de la Région wallonne, 1 représentant de la Communauté française, 2 représentants de la Région de Bruxelles-Capitale appartenant chacun à un rôle linguistique différent, ainsi qu'un représentant de la Communauté germanophone avec voix consultative.

Les modifications proposées par le projet de loi en ce qui concerne les représentants des personnes morales de droit public sont susceptibles d'entraîner une rupture de l'équilibre.

C'est pourquoi nous voulons maintenir la composition de la commission d'agrément telle qu'elle est prévue à l'article 13 de la loi du 20 mars 1991.

Le ministre déclare que c'est précisément la présence des Communautés dans la Commission qui a provoqué l'annulation par la Cour d'arbitrage. Car, bien qu'elles donnent beaucoup de travail aux entrepreneurs, elles n'ont pas de compétence normative.

Quant à la formulation de l'article 3 et à la composition de la Commission, le Gouvernement n'a fait que transposer l'accord intervenu à la Conférence interministérielle des communications et de l'infrastructure, le 5 octobre dernier.

20 maart 1991 aan te passen rekening houdende met de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de Gewesten zoals omschreven door het Arbitragehof.»

Het Hof, bij arrest 79/92 d.d. 23 december 1992, « vernietigt in de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken artikel 6, eerste lid, artikel 8, §§ 1, 2 en 4, artikel 10, artikel 14, a, artikel 18, § 3, 2^o en 3^o, en § 4, artikel 19 en artikel 21, derde lid, in zoverre zij betrekking hebben op de nationale minister die bevoegd is voor de erkenning van aannemers ».

Zoals uit « het onderwerp van het beroep » van dit arrest blijkt, heeft de Waalse Gewestexecutieve geen beroep aangetekend tegen artikel 13 van de huidige wet. Het Arbitragehof heeft ter zake ook geen enkele opmerking gemaakt omtrent het huidig artikel 13 van de wet van 20 maart 1991. Het bestaande artikel 13 geeft perfect weer wat de wetgever heeft beoogd, namelijk een evenwichtige samenstelling van de Commissie voor erkenning wat betreft het aantal vertegenwoordigers van de verschillende betrokken publiekrechtelijke rechtspersonen.

De adviescommissie voor erkenning telt thans 25 leden, verdeeld over de verschillende publiekrechtelijke rechtspersonen die bij de bedoelde werken betrokken zijn, te weten : 6 vertegenwoordigers van de nationale overheid, gelijkmatig verdeeld over de beide taalrollen, 2 vertegenwoordigers voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, 1 vertegenwoordiger van het Waalse Gewest, 1 vertegenwoordiger van de Franse Gemeenschap, 2 vertegenwoordigers van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, elk behorende tot een verschillende taalrol, evenals 1 vertegenwoordiger van de Duitstalige Gemeenschap, met raadgevende stem.

De in het wetontwerp voorgestelde wijzigingen voor de vertegenwoordigers van de publiekrechtelijke rechtspersonen kunnen leiden tot een verstoring van het evenwicht.

Daarom willen wij de samenstelling van de erkenningscommissie zoals bepaald in artikel 13 van de wet van 20 maart 1991 behouden.

De Minister stelt dat het uitgerkend de aanwezigheid van de Gemeenschappen in de Commissie is die aanleiding heeft gegeven tot de vernietiging door het Arbitragehof. Want hoewel zij de aannemers veel werk bezorgen, hebben zij geen normerende bevoegdheid.

Wat de formulering van artikel 3 betreft en de samenstelling van de commissie heeft de Regering niet anders gedaan dan het akkoord over te nemen dat tot stand is gekomen op de Interministeriële Conferentie voor Verkeer en Infrastructuur op 5 oktober jongstleden.

M. De Seranno fait remarquer qu'aucun accord, aussi respectable soit-il et fût-il même pris au sein du Gouvernement, ne lie le législateur.

Ceci dit, étant donné l'urgence, l'intervenant retire son amendement et le remplace par le suivant :

« Le 2^o de l'alinéa premier de l'article 13 proposé est complété comme suit :

« Le groupe de 12 membres, représentants de personnes morales de droit public susvisées, a une composition linguistique paritaire. »

Le ministre constate avec plaisir qu'on progresse. En effet les accords ne lient pas les assemblées parlementaires. Mais en toute rigueur, le pouvoir législatif est exercé conjointement par les assemblées parlementaires et par le Roi.

Il n'est pas concevable non plus que le Gouvernement fédéral, après avoir donné son accord à des solutions proposées par les Régions et les Communautés, propose unilatéralement de faire autre chose. Il faut cependant trouver une solution et s'efforcer de maintenir les structures autonomes qui sont essentielles dans un régime démocratique.

Ceci dit, le ministre comprend parfaitement la préoccupation générale du respect de l'équilibre linguistique. On retrouve d'ailleurs cette préoccupation en différents points de la loi. C'est donc tout à fait à juste titre que M. De Seranno souhaite une précision dans le texte.

Le Gouvernement dépose dès lors l'amendement suivant :

« A) Renuméroter le texte actuel de cet article en § 1^{er}.

B) Ajouter un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. La parité linguistique doit être respectée tant pour les représentants des pouvoirs publics que pour ceux des organisations professionnelles et syndicales. »

Le Gouvernement estime en effet que la parité linguistique doit être respectée dans l'ensemble de la commission et dans chacune des catégories des membres qui composent celle-ci.

M. De Seranno marque son accord sur cette adaptation et retire son second amendement.

L'amendement du Gouvernement et l'article amendé sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

De heer De Seranno merkt op dat geen enkel akkoord, hoe respectabel ook, en al is het dan binnen de Regering tot stand gekomen, de wetgever bindt.

Gelet op het spoedeisend karakter trekt spreker zijn amendement in en vervangt het door het volgende :

« Het 2^o van het eerste lid van het voorgestelde artikel 13 wordt aangevuld als volgt :

« De groep van 12 leden, vertegenwoordigers van bovengenoemde publiekrechtelijke rechtspersonen, is taalparitair samengesteld. »

De Minister stelt met genoeg vast dat er vooruitgang wordt geboekt. Inderdaad binden de akkoorden de parlementaire vergaderingen niet, maar uiteindelijk wordt de wetgevende macht toch gezamenlijk uitgeoefend door de parlementaire vergaderingen en de Koning.

Men kan zich ook niet voorstellen dat de federale regering, nadat zij heeft ingestemd met de oplossingen die door de Gewesten en Gemeenschappen zijn voorgesteld, eenzijdig zou voorstellen anders te handelen. Nochtans moet een oplossing worden gevonden en moet men proberen de autonome structuren in stand te houden die essentieel zijn in een democratisch stelsel.

De Minister begrijpt zeer goed de algemene zorg voor de naleving van het taalevenwicht. Die is overigens in verschillende punten van de wet terug te vinden. De heer De Seranno wenst dus terecht dat dat in de tekst tot uiting komt.

Daarom dient de Regering het volgende amendement in :

« A) De bestaande tekst van dit artikel te vernummeren tot § 1.

B) Een § 2 toe te voegen, luidende :

« § 2. Zowel voor de vertegenwoordigers van de overheid als voor die van de beroepsverenigingen en de vakorganisaties moet de taalpariteit nageleefd worden. »

De Regering meent inderdaad dat de taalpariteit moet worden nageleefd voor de hele commissie en voor elk van de categorieën waaruit ze is samengesteld.

De heer De Seranno stemt in met deze aanpassing en trekt zijn tweede amendement in.

Het regeringsamendement en het geamendeerde artikel worden aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Articles 4 et 5

Ces articles sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Article 6

Suite à plusieurs remarques d'un membre, le Gouvernement introduit un amendement tendant à remplacer le texte de l'article par ce qui suit :

« L'article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour les travaux, réalisés pour compte d'une personne de droit public ou de droit privé, qui sont exécutés, ou subventionnés ou financés directement sous quelque forme que ce soit à raison de 25 p.c. au moins, à charge de leur budget ou du budget d'établissements publics dépendant d'eux, les ministres fédéraux ou les Gouvernements communautaires et régionaux peuvent, moyennant le respect des règles à déterminer par le Roi, et après avis de la commission, décider par arrêté motivé la dérogation aux conditions prévues aux articles 3 et 11. »

Justification

Une demande de réécriture du texte concernait, d'une part, la ponctuation, d'autre part, l'emploi incorrect du futur dans la conjugaison des verbes.

Le mot « directement » doit être ajouté après le mot « financés », conformément à l'article 2 inchangé de la loi du 20 mars 1991. Ce mot a été ajouté expressément au cours des travaux du Sénat, afin d'exclure l'octroi de financements-crédits par des institutions publiques de crédit. Le secrétaire d'Etat Dupré s'en est expliqué en commission et en séance publique du Sénat (doc. Sénat n° 1067-2, 1990-1991, p. 8).

Un commissaire prend acte que le financement ou la subvention des travaux doit être d'au moins 25 p.c. pour tomber sous l'application de cette disposition.

L'amendement et l'article amendé sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Article 7

L'article est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Artikelen 4 en 5

Die artikelen worden aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 6

Ingevolge verschillende opmerkingen van een lid dient de Regering een amendement in om dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« Voor de werken die in opdracht van een publiekrechtelijk of een privaatrechtelijk rechtspersoon worden uitgevoerd en die voor ten minste 25 pct. worden gesubsidieerd of in gelijk welke vorm rechtstreeks gefinancierd, ten laste van hun begroting of van de begroting van openbare instellingen die van hen afhangen, kunnen de federale Ministers of de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, met inachtneming van de door de Koning te bepalen regels, na advies van de Commissie en bij een een met redenen omkleed besluit, bepalen dat er wordt afgeweken van de in de artikelen 3 en 11 bepaalde voorwaarden. »

Verantwoording

Een verzoek tot herschrijving van de tekst betrof enerzijds de punctuatie en anderzijds het onjuiste gebruik van de toekomstige tijd in de vervoeging van de werkwoorden.

Overeenkomstig het ongewijzigd artikel 2 van de wet van 20 maart 1991, moet het woord « rechtstreeks » worden toegevoegd voor het woord « gefinancierd ». Dit woord werd uitdrukkelijk toegevoegd in de loop van de werkzaamheden van de Senaat, teneinde de toekenning van financieringskredieten door openbare kredietinstellingen uit te sluiten. Staatssecretaris Dupré heeft dit uitgelegd in de Commissie en de openbare zitting van de Senaat (Gedr. St., Senaat, nr. 1 067-2, 1990-1991, p. 8).

Een lid neemt er akte van dat de werken voor ten minste 25 pct. gefinancierd of gesubsidieerd moeten worden om onder de toepassing van deze bepaling te vallen.

Het amendement en het geamendeerde artikel worden aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 7

Het artikel wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 8

Le Gouvernement dépose un amendement remplaçant le texte de l'article par ce qui suit :

« La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1994 à l'exception de l'article 3, lequel entre en vigueur le jour de la publication de la loi au Moniteur belge. »

Justification

Le texte est réécrit pour différencier l'entrée en vigueur de l'article 3 qui concerne la nouvelle composition de la Commission, et celle des autres articles qui doivent rétroagir au 1^{er} janvier 1994 pour éviter un vide juridique préjudiciable à la sécurité juridique des pouvoirs adjudicateurs et des entreprises.

En effet, il apparaît que certaines autorités régionales ont commencé à octroyer des agréments, sur base d'avis de la commission. Il convient de valider ces procédures, sous peine de recours au Conseil d'Etat dont les conséquences préjudicieraient des pouvoirs adjudicateurs ou des entrepreneurs.

L'amendement et donc l'article sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

VOTE

L'ensemble du projet de loi, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
Jozef DE SERANNO.

Le Président,
Arnaud DECLETY.

Artikel 8

De Regering dient een amendement in om het artikel te vervangen als volgt :

« Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994, behalve artikel 3 dat in werking treedt de dag waarop de wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. »

Verantwoording

De tekst wordt herschreven om het onderscheid te maken tussen de inwerkingtreding van artikel 3 betreffende de nieuwe samenstelling van de Commissie en de inwerkingtreding van de andere artikelen die een terugwerkende kracht moeten hebben op 1 januari 1994 om een juridische leemte te voorkomen die schadelijk is voor de rechtszekerheid van de aanbestedende overheden en de ondernemingen.

Het blijkt inderdaad dat bepaalde gewestelijke autoriteiten begonnen zijn met het toekennen van erkenningen, op basis van adviezen van de Commissie. Het is aangewezen die procedures geldig te verklaren, op straffe van beroep bij de Raad van State, waarvan de gevolgen schadelijk zouden zijn voor de aanbestedende overheden of voor de ondernemers.

Het amendement en het aldus geamendeerde artikel worden aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

STEMMING

Het ontwerp van wet in zijn geheel, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Rapporteur,
Jozef DE SERANNO.

De Voorzitter,
Arnaud DECLETY.

**TEXTE ADOPTE
PAR LA COMMISSION**

Article premier

L'article 1^{er} de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux est remplacé par la disposition suivante:

« Article 1^{er}. — Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1^o le ministre: le ministre fédéral ayant l'agréation des entrepreneurs dans ses attributions;

2^o la loi relative aux marchés publics: la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

3^o le Gouvernement régional:

— si l'entrepreneur est de nationalité belge ou s'il s'agit d'une personne morale de droit belge: le Gouvernement de la Région où l'entrepreneur a, selon le cas, son domicile ou son siège social;

— si l'entrepreneur n'est ni de nationalité belge, ni une personne morale de droit belge: le Gouvernement de la Région où l'entrepreneur a son principal établissement;

— si l'entrepreneur n'est ni de nationalité belge, ni une personne morale de droit belge et n'a pas d'établissement en Belgique: le Gouvernement régional de son choix;

4^o la Commission: la Commission d'agréation des entrepreneurs instituée par la présente loi. »

Art. 2

Dans l'article 6, alinéa 1^{er}, l'article 8, §§ 1^{er}, 2 et 4, l'article 10, l'article 14, a), l'article 18, § 3, 2^o et 3^o, et § 4, et l'article 19 de la même loi, les mots « le ministre » sont remplacés par les mots « le Gouvernement régional ».

Art. 3

L'article 13, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par les alinéas suivants:

« § 1^{er}. Il est institué une commission composée comme suit:

1^o un président, magistrat ou magistrat honoraire;

2^o 24 membres répartis entre:

a) les personnes de droit public suivantes:

1. 3 représentants de l'autorité fédérale, dont au moins un appartenant à un rôle linguistique diff  rent;

2. 3 représentants de la Région flamande;

3. 3 représentants de la Région wallonne;

4. 3 représentants de la Région de Bruxelles-Capitale, dont au moins un appartenant à un rôle linguistique diff  rent;

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE**

Artikel 1

Artikel 1 van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 1. — Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1^o de Minister: de federale Minister tot wiens bevoegdheid de erkenning der aannemers behoort;

2^o de wet betreffende de overheidsopdrachten: de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

3^o de Gewestregering:

— indien de aannemer van Belgische nationaliteit of een rechtspersoon naar Belgisch recht is: de Regering van het Gewest waarin de aannemer zijn woonplaats respectievelijk maatschappelijke zetel heeft;

— indien de aannemer, noch van Belgische nationaliteit, noch een rechtspersoon naar Belgisch recht is: de Regering van het Gewest waarin de aannemer zijn voornaamste vestiging heeft;

— indien de aannemer, noch van Belgische nationaliteit, noch een rechtspersoon naar Belgisch recht is en geen vestiging in België heeft: een Gewestregering naar zijn keuze;

4^o de Commissie: de Commissie voor erkenning der aannemers ingesteld door deze wet. »

Art. 2

In artikel 6, eerste lid, artikel 8, §§ 1, 2 en 4, artikel 10, artikel 14, a), artikel 18, § 3, 2^o en 3^o, en § 4, en artikel 19 van dezelfde wet worden de woorden « de Minister » vervangen door de woorden « de Gewestregering ».

Art. 3

Artikel 13, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende leden:

« § 1. Er wordt een Commissie ingesteld, samengesteld als volgt:

1^o een voorzitter-magistraat of eremagistraat;

2^o 24 leden, verdeeld over:

a) de volgende publiekrechtelijke rechtspersonen:

1. 3 vertegenwoordigers van de federale overheid, van wie tenminste   n behorende tot een verschillende taalrol;

2. 3 vertegenwoordigers van het Vlaamse Gewest;

3. 3 vertegenwoordigers van het Waalse Gewest;

4. 3 vertegenwoordigers van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, van wie tenminste   n behorende tot een verschillende taalrol;

b) les organisations professionnelles d'entrepreneurs les plus représentatives et les organisations syndicales ouvrières de l'industrie de la construction les plus représentatives, à savoir:

1. 9 représentants des organisations professionnelles d'entrepreneurs les plus représentatives;

2. 3 représentants des organisations syndicales ouvrières de l'industrie de la construction les plus représentatives;

3° deux secrétaires, appartenant à un rôle linguistique différent, sans droit de vote.

§ 2. La parité linguistique doit être respectée tant pour les représentants des pouvoirs publics que pour ceux des organisations professionnelles et syndicales.»

Art. 4

Dans l'article 13, alinéa 3, de la même loi, les mots «les 6 représentants de l'autorité nationale» sont remplacés par les mots «les 3 représentants de l'autorité fédérale».

Art. 5

A l'article 13, alinéa 4, de la même loi, les mots «des Communautés et» sont supprimés et les mots «des Exécutifs» sont remplacés par les mots «des Gouvernements régionaux».

Art. 6

L'article 21, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant:

«Pour les travaux, réalisés pour compte d'une personne de droit public ou de droit privé, qui sont exécutés, ou subventionnés ou financés directement, sous quelque forme que ce soit, à raison de 25 p.c. au moins, à charge de leur budget ou du budget d'établissements publics dépendant d'eux, les Ministres fédéraux ou les Gouvernements communautaires et régionaux peuvent, moyennant le respect des règles à déterminer par le Roi, et après avis de la Commission, décider par arrêté motivé, la dérogation aux conditions prévues aux articles 3 et 11.»

Art. 7

L'article 21, alinéa 3, de la même loi est abrogé.

Art. 8

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1994 à l'exception de l'article 3, lequel entre en vigueur le jour de la publication de la loi au *Moniteur belge*.

b) de meest representatieve beroepsverenigingen van aannemers en de meest representatieve vakorganisaties van arbeiders in de bouwnijverheid, te weten:

1. 9 vertegenwoordigers van de meest representatieve beroepsverenigingen van aannemers;

2. 3 vertegenwoordigers van de meest representatieve vakorganisaties van arbeiders in de bouwnijverheid;

3° twee secretarissen, behorende tot een verschillende taalrol, zonder stemrecht.

§ 2. Zowel voor de vertegenwoordigers van de overheid als voor die van de beroepsverenigingen en de vakorganisaties moet de taalpariteit nageleefd worden.»

Art. 4

In artikel 13, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden «de 6 vertegenwoordigers van de nationale overheid» vervangen door de woorden «de 3 vertegenwoordigers van de federale overheid».

Art. 5

In artikel 13, vierde lid, van dezelfde wet worden de woorden «de Gemeenschappen en» geschrapt en worden de woorden «de Executieven» vervangen door de woorden «de Gewestregeringen».

Art. 6

Artikel 21, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid:

«Voor de werken die in opdracht van een publiekrechtelijk of privaatrechtelijk rechtspersoon worden uitgevoerd en die voor ten minste 25 pct. worden gesubsidieerd of in gelijk welke vorm rechtstreeks gefinancierd, ten laste van hun begroting of van de begroting van openbare instellingen die van hen afhangen, kunnen de federale Ministers of de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, met inachtneming van de door de Koning te bepalen regelen, na advies van de Commissie en bij een met redenen omkleed besluit, bepalen dat er wordt afgeweken van de in de artikelen 3 en 11 bepaalde voorwaarden.»

Art. 7

Artikel 21, derde lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 8

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994, behalve artikel 3, dat in werking treedt de dag waarop de wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.